

***APPENDIX 2: TESTS FOR TECHNICAL
EVALUATION***

TEST 1:	
No of words: 231	Type of document: Decision
Source/Target Language: Greek / English	Format of delivered: Text

Θέμα: Έγκριση Προτεινόμενων Τροποποιήσεων στους Κανόνες Μεταφοράς και Διανομής

Στη συνεδρίαση ημερομηνίας 28 Απριλίου 2020 υπ' αριθμόν 27/2020, τέθηκαν ενώπιον της ΡΑΕΚ:

- Η επιστολή του Διαχειριστή Συστήματος Μεταφοράς Κύπρου (ΔΣΜΚ), με την οποία υπέβαλε για έγκριση προτεινόμενη Τροποποιητική Έκδοση 4.0.3 και Ενοποιημένη Έκδοση 5.2.0 των Κανόνων Μεταφοράς και Διανομής (ΚΜΔ) σύμφωνα με τις πρόνοιες τις νομοθεσίας.

Τα Μέλη της ΡΑΕΚ έλαβαν δεόντως υπόψη:

- Τους περί της Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμους του 2003 μέχρι 2018 (Ν.122(Ι)/2003) και τους δυνάμει αυτών εκδοθέντες Κανονισμούς.
- Τα αποτελέσματα της Δημόσιας Διαβούλευσης καθώς και την ολοκλήρωση των εργασιών της Συνεδρίας της Συμβουλευτικής Επιτροπής των ΚΜΔ,

Ασκώντας τις εξουσίες τους δυνάμει των άρθρων 75 και 76 του Ν.122(Ι)/2003, και αφού μελέτησαν ενδελεχώς όλα τα ενώπιον τους έγγραφα και στοιχεία, τα Μέλη της ΡΑΕΚ, στη βάση των διαμειφθέντων:

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ

1. Την έγκριση των προτεινόμενων εκδόσεων των ΚΜΔ.
2. Δεδομένου του χρονικού διαστήματος που χρειάζεται ο ΔΣΜΚ για την προμήθεια του ανάλογου λογισμικού και υλισμικού για την εφαρμογή των νέων εγκεκριμένων Κανόνων Αγοράς Ηλεκτρισμού, το οποίο καθορίζεται στην Ρυθμιστική Απόφαση Αρ. 01/2017 (ΚΔΠ 34/2017) «περί Εφαρμογής Δεσμευτικού Χρονοδιαγράμματος για την Πλήρη Εμπορική Λειτουργία του νέου Μοντέλου Αγοράς Ηλεκτρισμού», η ΡΑΕΚ θα αποφασίσει σε μεταγενέστερο στάδιο την ημερομηνία δημοσίευσης των νέων εγκεκριμένων ΚΜΔ στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας.
3. Στο πλαίσιο πλήρους διαφάνειας και ενημέρωσης όλων των ενδιαφερομένων μερών, η εν λόγω Απόφαση θα δημοσιευτεί στην ιστοσελίδα της ΡΑΕΚ.

TEST 2:	
No of words: 214	Type of document: Paper
Source/Target Language: English / Greek	Format of delivered: Word

Council of European Energy Regulators Paper on Electricity Distribution Tariffs Supporting the Energy Transition

In order to have cost-reflective tariffs, it is important to be aware of the cost structure of distribution networks in the short term (losses and congestion costs) and over the long term (infrastructure costs). Tariff design should reflect that electricity networks have high fixed costs and low variable costs in the short-term. The tariff design should be targeted at reducing system peak and individual peaks.

Advanced differentiation in time and location, for example through dynamic tariffs or interruptibility, will most likely increase how cost reflective tariffs are for specific network users and may also incentivise beneficial network behaviour. More advanced differentiation is, however, rather complex and can have a negative impact on other principles, such as simplicity, predictability and transparency, if not implemented effectively. Dynamic tariffs require a sufficient level of automation. As the level of automation varies among customers, dynamic tariffs might be more appropriate for larger customers than for small customers in the short term. Moreover, the signals stemming from dynamic network tariffs could be diluted by other factors, such as dynamic retail prices.

Distribution tariffs applied to customers with energy storage facilities should reflect the use of the network in terms of both energy withdrawal and injection.